



夏威夷本地农药特殊需求标签

Charles Nagamine¹ 和 Lance Kobashigawa²

¹ 热带农业和人力资源学院降低农药风险培训项目, ² 夏威夷农业部农药处

什么是本地特殊需求标签?

本地特殊需求标签 (Special Local Need Labeling, 简称 SLN 标签) 是一份印刷的说明书, 上面说明农药可用于的小型作物 (如芋头)、物体 (如植物容器) 或地点 (如“离岸岛屿”)。它针对农药容器上的标签未覆盖的作物、物体或地点给出了说明。它还将农药使用范围限制在美国的某个州、领地或其他特定地区。

农药的容器上没有贴 SLN 标签。它印在一张或多张普通的办公用纸上。

你可以把 SLN 标签视作农药容器上标签的补充说明。农药容器上的标签说明该农药可以合法用于什么作物、动物、物体或地点。把这种农药用于其他地方是违法的。例如, 如果一种名为 Pyrethrol Spray 的农药的标签上没有列出芋头, 则将这种农药施用于芋头是违法的。但是如果在夏威夷的 SLN 标签中有一份标签被登记为允许将 Pyrethrol Spray 用于芋头, 则将这种农药施用于芋头是合法的, 只要施药人员遵守 SLN 标签的规则。

SLN 标签规则

第 2 页显示了 SLN 标签的示例。

1. 施药人员在施药时必须有一份 SLN 标签副本。施药人员不需要携带副本, 但如果农药检查员要求查看, 他或她应该能够出示副本。每一份 SLN 标签都通过如下声明提醒施药人员注意有关要求: 该标签在施药时必须为用户所有。此规则适用于 SLN 标签上标明的任何农药, 无论该农药是否是限制使用的农药。

2. SLN 标签不得被取消、撤回或以其他方式失效。(详情见下文夏威夷的 SLN 标签)。
3. SLN 标签一定是为夏威夷发行的。这意味着夏威夷甘蔗种植者不能使用为波多黎各或佛罗里达州甘蔗发行的 SLN 标签。为夏威夷州发行的 SLN 标签会显示这样一句话: 仅在夏威夷境内分发和使用。
4. SLN 标签必须是最新的。SLN 标签上说明的施药必须在 SLN 标签上打印的到期日之前进行。(详情见下文过期的 SLN 标签)。
5. SLN 标签上显示的产品名称和环保署注册号必须与农药容器上显示的产品名称和环保署注册号相匹配。第 3 页有示例。
6. 农药施用人员还必须遵守农药容器标签上的所有相关说明。

夏威夷的 SLN 标签

目前, 夏威夷大约有 50 种有效的 SLN 标签。每种 SLN 标签都允许施药人员使用特定的农药用于该农药标签上没有列出的作物、物体或地点。作为一组标签, 夏威夷的 SLN 标签涵盖各种水果、坚果、饮料作物、谷物和蔬菜、蚊虫控制、果蝇控制、啮齿动物控制、植物苗圃卫生以及滴灌系统冲洗。

要了解夏威夷的 SLN 标签是否能满足您的害虫管理需求, 请咨询以下信息源:

- 您的农药经销商。询问: “夏威夷是否有任何本地特殊需求标签用于控制【害虫名称】的农药使其可用于【作物、物体或地点名称】?”

本地特殊需求 (SLN) 标签示例

产品名称

**环保署
产品注册号**

作物

**环保署 SLN
标签号**

标签有效期

RESTRICTED USE PESTICIDE
Due to Aquatic Toxicity
For retail sale to and use only be Certified Applicator or persons under their direct supervision
and only for those uses covered by the Certified Applicator's certification.

SECTION 24(c) REGISTRATION

PYRETHROL SPRAY

EPA Reg. No. 34704-232 EPA SLN NO. HI-980031

FOR DISTRIBUTION AND USE ONLY WITHIN HAWAII
Applicable directions, restrictions, and precautions on
the EPA registered label are to be followed.
This label must be in the possession of the user at the time of application.

DIRECTIONS FOR USE

CROP	PEST	DOSAGE	P.H.I.
TARO	Root Aphids	1 pint per acre	28 days

A nonionic surfactant may be added to improve coverage.
Personal protective equipment required for early entry to treat areas that is permitted
under the Worker Protection Standard and that involves contact with anything that has
been treated, such as plants, soil, or water, is: coveralls, chemical-resistant gloves (such
as barrier laminate, butyl rubber, nitrile rubber, or viton), and shoes and socks.
Use direct spray equipment to apply the spray mixture directly to bunches, crown, and leaf
sheaths at the first sign of thrips; applications may be made at 7 to 10 day intervals, if
needed.
Do not apply this product through any type of irrigation system.

Date issued: June 5, 1998
Expiration Date: June 4, 2003
This label is valid until June 4, 2002 or until otherwise amended, withdrawn, cancelled or suspended.



24(c) Registrant:
BeKay Corporation
Box 502
Kansas City, MO 75231-1124

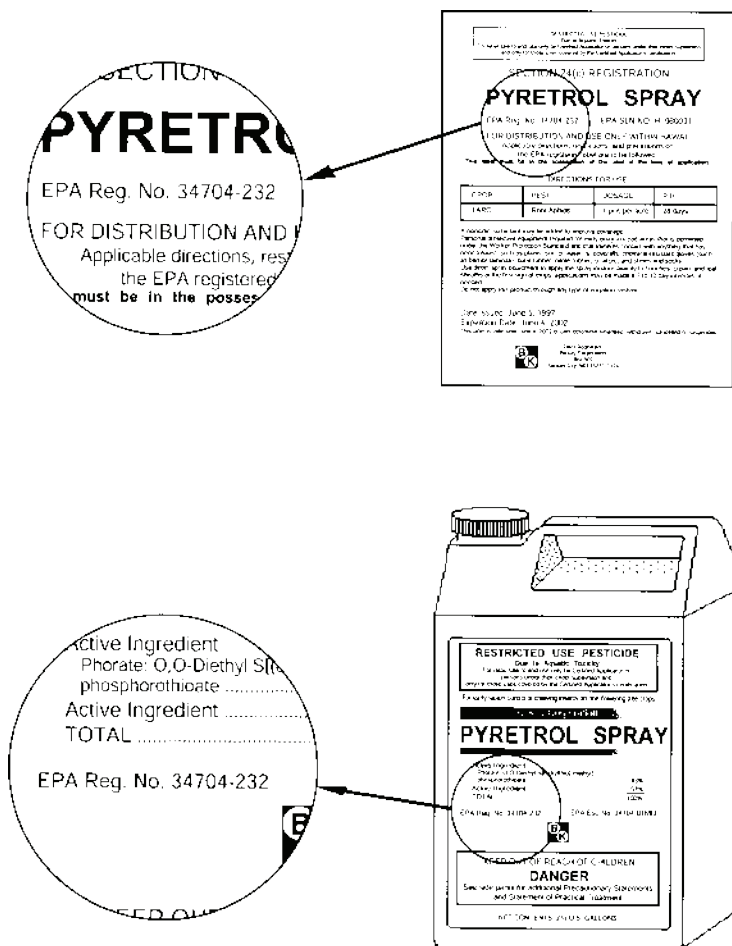
- 夏威夷农业部农药处。该办公室负责发行 SLN 标签，并保存了一份有效和过期的 SLN 标签的登记文件。请登录 http://www.hawaiiag.org/hdoa/pi_pest_list.htm，查看夏威夷农业部当前的登记夏威夷本地特殊需求的农药的清单。注意：如果您计划根据夏威夷农业部的清单中描述的 SLN 标签使用农药，您在使用时必须拥有一份相关的 SLN 标签。有关 SLN 标签的更多信息，包括 SLN 标签的注册和维护标准，您

可以致电位于檀香山的夏威夷农业部农药处（注册处），电话：(808) 973-9412，(808) 973-9414，或 (808) 973-9415。

如何获得夏威夷 SLN 标签

农药制造商或销售农药的当地经销商通常会提供一份 SLN 标签。此外，某些 SLN 标签可从“第三方注册商”

SLN 标签上显示的产品名称和环保署注册号必须与农药容器上显示的产品名称和环保署注册号相匹配。



处获得，第三方注册商是负责标签注册的协会或政府机构，而不是农药制造商。

识别 SLN 标签

农药制造商使用不同的名称来将其单页标识为 SLN 标签。相关的例子如下：“本地特殊需求注册”、“本地特殊需求标签”、“24(c) 本地特殊需求标签”、“第 24(c) 条注册”和“本地特殊需求补充标签”。其他不太具体的标题有：“补充标签”、“农业公告”、“新注册公告”和“产品公告”。

如果标签标题没有明确表示它是 SLN 标签，请查找环保署 SLN 编号，如“HI-980031”。它通常印在标签的顶部或底部。第 2 页有相关示例。

SLN 标签上的内容

SLN 标签载有将农药用于其他作物、物体或地点的说明和限制。包括以下内容：

1. 可以使用的农药产品。在每张 SLN 标签上，通常在首页的顶部附近，都有一个农药产品名称（也称为品牌名称）和环保署注册号（通常以英文缩写 EPA Reg. No. 表示）。这些是指印在匹配农药容器标签上的产

品名称和环保署注册号。只有具有匹配品牌名称和环保署注册号的农药才能用于 SLN 标签中描述的作物、物体或地点。注意品牌名称之间的差异，如下所示：“Pyretrol 喷雾剂”、“Pyretrol 优质喷雾剂”、“Pyretrol 1.2E 杀虫剂喷雾剂”这是三种不同产品的名称。为了区分它们，比较它们的环保署注册号。除了少数例外，每个品牌名称都有一个唯一的环保署注册号。

2. 可使用此农药的当地特殊作物、物体或地点。
3. 用于有关作物、物体或地点时适用的限制。相关的例子如下：

在作物种植后未滿 4 个月之前不得使用。不要通过灌溉系统使用。

收获前 30 天内不要使用。

4. 要使用的剂量或稀释度。相关的例子如下：

每个作物种植周期每英亩施用 1-2 磅。

每 100 加仑水混合 20-24 盎司。

5. 施用农药的时间。相关的例子如下：

当玉米植株处于 3-9 叶期时使用。

果树结出果实后，不得使用。

6. 需要特殊设备时。示例：

使用配有屏蔽喷嘴的经过适当校准的喷雾器。

7. 防止对人（包括施药人员）、家畜或珍稀野生动物造成伤害的其他注意事项；或防止对作物、物体、地点或环境的敏感区域造成损害的其他注意事项。相关的例子如下：

不在距离学校、住宅区、公共或私人建筑 1000 英尺以内的地方施用。

不得让动物在施药过的区域吃草。

不得在距夏威夷白头蝙蝠已知筑巢地点 1000 英尺的范围内使用。

所有上述说明和限制都在夏威夷农业部和美国环境保护署进行了检查和登记。SLN 标签是夏威夷农业部可以强制执行的文件。

如果您计划购买农药并用于 SLN 标签上描述的作物、物体或地点，请先查看 SLN 标签，了解详情。同时还要查看农药容器上标签，这样您就知道如何合法和安全地使用农药。然后您可以决定您是否愿意并且能够遵守两种标签上的指示。

过期的 SLN 标签

当您把农药用于 SLN 标签上描述的作物、物体或地点时，您必须获得一份最新的 SLN 标签。SLN 标签通常在夏威夷州农业部发布 5 年后到期。每张 SLN 标签上都有到期日。如果过期，则 SLN 标签无效。但是，可能会有更新版本或合适的替代版本。请咨询给您 SLN 标签原件的人。如果您获得了更新的版本，请查看新版本是否修改了任何说明或限制。

为当地特殊作物或地点购买农药

在购买农药并将其用于 SLN 标签描述的作物或地点之前，请考虑标签的有效期和容器的大小。在标签过期之前，您能否将所有的农药用于您的作物、物体或地点？如果不能，并且制造商或第三方注册人没有更新标签，则您只能将农药用于农药容器上标签描述的作物、物体或场所。